



A Residencia: \_\_\_\_\_

De Residencia: \_\_\_\_\_



## **CERTIFICADO DE RESIDENCIA PARA GUARDIANES**

*(Indique el Año Escolar)*

*(Por favor lea cuidadosamente antes de completar)*

- Cuando un estudiante no reside con su padre y vive en una vivienda con un guardián (independientemente de si es alquilada o poseída), el guardián que posee o alquila la vivienda debe completar el formulario de Certificado de Residencia.
- El padre debe completar La Declaración del Padre en la página 3.
- La póliza de la Comisión de Educación requiere que el guardián presente prueba de residencia en East Hartford durante el proceso de inscripción a la escuela.
- **El Guardián debe presentar tres (3) pruebas que confirman la residencia a la Oficina de Matriculación Central. Mire la página 4 para ejemplos.**
- **Por ley, la carga de probar la residencia para asistir a las Escuelas Públicas de East Hartford recae en el padre o guardián, o el estudiante si tiene dieciocho (18) años o más, no las Escuelas Públicas de East Hartford.**
- Todos los estudiantes que asisten a las Escuelas Públicas de East Hartford bajo un Certificado de Residencia están sujetos a investigaciones de residencia que pueden incluir visitas de residencia no anunciadas y vigilancia en cualquier momento.
- Todos los Certificados de Residencia *expiran* el último día de la escuela para el año escolar actual. Para la inscripción continua para el siguiente año escolar, el guardián debe completar un Certificado de Renovación de Residencia si el estudiante continúa viviendo con el guardián. El incumplimiento de esta reanudación puede resultar en la posible retirada de la escuela, la cancelación de transporte (si es proporcionado por el distrito), y/o la investigación/vigilancia de residencia.
- Si se encuentra que un estudiante asiste a las Escuelas Públicas de East Hartford ilegalmente, **el estudiante estará sujeto a la retirada de la escuela.** Además, el Pueblo de East Hartford reserva el derecho de recuperar los costos de dicha educación de los padres o guardianes.
- Todos los Certificados de Residencia son revisados por el personal de Inscripción de las Escuelas Públicas de East Hartford. ***Tenga en Cuenta: se devolverán formularios incompletos o no completados apropiadamente, el cual pueden retrasar la entrada del estudiante en la escuela.***
- Para asegurar que todo el correo escolar sea recibido por el estudiante y no devuelto a la oficina de correos, incluya su nombre en el buzón de su residencia actual.
- Para más información relacionada con la residencia para la escuela, visite al [www.easthartford.org](http://www.easthartford.org).

\*\*\*\*\* **REPASO DEL OFICIAL DE RESIDENCIA** \*\*\*\*\*

**Firma del Investigador de Residencia:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

**Verificación de Dirección de LexisNexis Accurint:** \_\_\_\_\_

**Fecha de Visita:** \_\_\_\_\_ **Fecha de Expiración:** \_\_\_\_\_



**CONFIDENCIAL**  
**CERTIFICADO DE RESIDENCIA**  
**PARA GUARDIANES**

Como parte de nuestro proceso de verificación de residencia, estamos solicitando que usted como el propietario/inquilino de la residencia en East Hartford verifique que:

Nombre(s) de Estudiante(s) \_\_\_\_\_  
*Nombre de Esudiante / Fecha de Nacimiento*

reside conmigo \_\_\_\_\_  
*Nombre del Guardián*

En \_\_\_\_\_  
*Dirección, Número de Apartamento, Pueblo*

siete (7) días a la semana, en una residencia poseída u ocupada por mí en el pueblo de East Hartford. Yo sé que si hago una declaración falsa con respecto a la residencia, puedo ser considerado/a responsable por una parte del costo de la educación de dicho estudiante(s) si, de hecho, no reside(n) en East Hartford.

Entiendo que un Certificado de Residencia solo es válido durante el año escolar **actual** y que debe ser **reanudado anualmente**.

Por la presente doy mi consentimiento al Oficial de Residencia para investigar u obtener cualquier información relacionada con mi residencia permanente (dirección). Esto puede incluir un cheque con direcciones previas para verificar la mudanza, propietarios, trabajadores de casos, y servicios públicos, agencias gubernamentales, agencias de vivienda u otras agencias con respecto a mi residencia permanente.

Estoy de acuerdo/a en notificar a la escuela inmediatamente acerca la terminación de la presencia física del estudiante a tiempo completo (residencia permanente), en el Pueblo de East Hartford, en cuyo caso el estudiante ya no será elegible para los privilegios de la escuela gratis. Por último, entiendo que si se descubre que el estudiante asiste a las Escuelas Públicas de East Hartford ilegalmente, el estudiante será retirado inmediatamente y el Pueblo de East Hartford reserva el derecho de recuperar los costos de dicha educación de mí, el abajo firmante y/o el guardián de los estudiantes mencionados arriba.

Entiendo que una declaración perjurada o fraudulenta puede resultar en la cancelación inmediata de los estudiantes ya mencionados.

Firmado por: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
Padre/Guardián de Estudiante o Estudiante si es de 18 años o mayor



# **CONFIDENCIAL** **DECLARACIÓN DEL PADRE**

***(Complete este formulario SOLAMENTE si el padre/guardián legal NO vive con un estudiante en East Hartford)***

Por la presente certifico que \_\_\_\_\_  
(Nombre del Estudiante)

es mi \_\_\_\_\_  
(Relación)

y que él/ella reside con \_\_\_\_\_ quien es mi \_\_\_\_\_  
(Nombre de Persona) (Relación)

al \_\_\_\_\_  
(Número de Casa y Calle) (Número de Teléfono)

También certifico que mi hijo/a reside permanentemente en la dirección anteriormente escrita siete (7) días a la semana en una vivienda poseída u ocupada por un residente legal del Pueblo de East Hartford y que no estoy pagando para que mi hijo/a resida con el anfitrión. Además, concedo que el anfitrión es capaz de tomar decisiones educativas para mi hijo/a. Certifico que mi hijo/a no vive conmigo a causa de:

***(Se debe proporcionar la explicación o la declaración es NULA- use una página adicional si es necesario)***

Como padre / guardián del estudiante nombrado en este formulario, y como no residente del Pueblo de East Hartford, atestiguo de la exactitud de la información contenida en este formulario. Además, certifico que, como residente permanente del Pueblo de East Hartford, el estudiante es elegible para los privilegios escolares gratuitos. Estoy de acuerdo en notificar a los oficiales de la escuela inmediatamente sobre la terminación de la residencia permanente del estudiante en el Pueblo de East Hartford, en cuyo caso el estudiante ya no será elegible para los privilegios de la escuela gratis. Por último, entiendo que, si se descubre que el estudiante asiste a las Escuelas Públicas de East Hartford ilegalmente, el Pueblo de East Hartford reserva el derecho de recuperar los costos de dicha educación de parte del abajo firmante.

Entiendo que un Certificado de Residencia solo es válido durante el año escolar **actual** y que debe ser reanudado anualmente.

Por la presente doy mi consentimiento al Oficial de Residencia para investigar u obtener cualquiera información relacionada con mi residencia permanente (dirección). Esto puede incluir un cheque con direcciones previas para verificar la mudanza, propietarios, trabajadores de casos, y servicios públicos, agencias gubernamentales, agencias de vivienda u otras agencias con respecto a mi residencia permanente.

Entiendo que una declaración perjurada o fraudulenta puede resultar en la cancelación inmediata de los estudiantes ya mencionados.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(EN LETRA DE MOLDE) Padre del Estudiante Firma del Padre Fecha

## **Prueba de Residencia para la Matriculación**

Si usted no está seguro/a si tiene los documentos apropiados para inscribir a su hijo / a en la escuela dentro del Distrito Escolar Público de East Hartford o si necesita información adicional, comuníquese con la Oficina Central de Matriculación para obtener ayuda.

Usted puede demostrar que vive en el Distrito Escolar Público de East Hartford proporcionándole a la Oficina Central de Matriculación un artículo de cada una de las tres categorías a continuación.

**Todos los artículos deben tener menos de 60 días de antigüedad y reflejar la dirección actual.**

<b>Categoría A</b>	<b>Categoría B</b>	<b>Categoría C (Sugerencias)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Declaración de hipoteca actual y / o libro de cupones hipotecarios</li> <li>➤ Copia del contrato actual de alquiler, firmado y fechado</li> <li>➤ Declaración Jurídica * del casero confirmando el alquiler y una copia del pago actual del alquiler</li> <li>➤ Acuerdo de la Sección 8</li> <li>➤ Copia de la escritura de propiedad.</li> </ul> <p style="margin-top: 20px;">* Las declaraciones juradas están disponibles en línea o desde el Departamento de Matriculación Central de las Escuelas Públicas de East Hartford.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cuenta de servicios públicos actuales (gas, electricidad o propano) u orden de trabajo que muestre la dirección del servicio (no mayor de 60 días)</li> <li>➤ Factura telefónica (solo línea fija)</li> <li>➤ Factura de servicio de cable, servicio de satélite o de proveedor de internet</li> <li>➤ Factura de agua</li> </ul> <p style="margin-top: 10px;">➤ <b>Todos los artículos deben tener <u>menos</u> de 60 días y reflejar la dirección actual.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Una segunda factura de servicios públicos</li> <li>➤ Una licencia de conducir válida con la dirección actual (<b>no etiquetas engomadas</b>)</li> <li>➤ Identificación válida de no conductor de Connecticut con dirección</li> <li>➤ Registro de votantes</li> <li>➤ Factura celular (no mayor que 60 días)</li> <li>➤ Factura de impuestos sobre la propiedad</li> <li>➤ Primera página de la póliza de seguro de propiedad o de automóvil</li> <li>➤ Talón de pago actual</li> <li>➤ Estado corriente de la cuenta bancaria o de la tarjeta de crédito</li> <li>➤ Carta actual de una agencia gubernamental (por ejemplo: militar, Seguridad Social)</li> <li>➤ <b>Confirmación</b> de la tarjeta de cambio de dirección de la oficina de correos</li> <li>➤ Recibo de entrega</li> <li>➤ Cuentas de almacenamiento</li> <li>➤ Cualquier otra forma de documentación relevante para demostrar residencia en East Hartford.</li> </ul>

**Nota: No podemos aceptar sobres auto-dirigidos, avisos de "Apagar" o "correo basura". Si no tiene tres artículos de las categorías anteriores, trabajaremos con usted para encontrar documentos aceptables para establecer la residencia.**

**Correo electrónico de Registro Central: [centralreg@easthartford.org](mailto:centralreg@easthartford.org)**